

Important : notre société dégage toute responsabilité en cas de dysfonctionnements ou de dommages, quelle qu'en soit la nature, dus au non respect des présentes préconisations.

EXIGENCES DE SÉCURITÉ ET NORMATIVES

Important :
L'émetteur doit être installé à proximité du iD-Zip.
Respecter les normes en vigueur, notamment les règles d'installation électrique.
Avant la mise en œuvre et l'utilisation du produit, suivre toutes les "informations de sécurité et normatives" et les instructions décrites dans les guides/notices ci-joints.
INSTALLATION ET RACCORDEMENT

MISE EN GARDE : instructions importantes de sécurité. Suivre toutes les instructions des différentes notices car une installation incorrecte peut conduire à des blessures graves.

- Vérifier que tous les accessoires qui ne sont pas nécessaires pour un fonctionnement motorisé ont été retirés ;
- Installer visiblement les dispositifs de commande fixes, à une hauteur comprise entre 0,9 et 1,3 m ;
- Fixer soigneusement le câble d'alimentation à l'intérieur du caisson pour éviter tout contact avec les parties mobiles (axe d'enroulement, toile...) ou avec des arrêtes vives ;
- Protéger le câble d'alimentation par une gaine isolante pour traverser une huisserie métallique ;
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger ;
- Avant de raccorder le iD-Zip, couper l'alimentation électrique ;
- Prévoir dans l'installation électrique un moyen de déconnexion conformément aux règles d'installation en vigueur ;
- Les motorisations Solaire SO étant de classe III, elles doivent être alimentées sous une très basse tension de sécurité correspondant au marquage du produit et uniquement avec le panneau solaire fourni/existant ou disponible chez votre revendeur.

A la fin de l'installation, remettre à l'utilisateur les INSTRUCTIONS DE SECURITE ET NORMATIVES

39652A - RC9 1009 01
Informations susceptibles de modifications sans préavis

NOTICE // AVRIL 2022
www.bubendorff.com

D. VÉRIFICATION DU BRANCHEMENT

Un mouvement de descente de la toile par saccades indique :
• **SO** : une mauvaise connexion du panneau PV ou un dysfonctionnement du panneau PV.
• **HY - MH** : un mauvais branchement du moteur au secteur 230 V.
Si ce phénomène persiste au-delà de 7 jours, le moteur ne réagit plus : vérifier la connexion (SO - HY - MH) ou brancher le moteur au secteur 230 V (HY - MH).
Après une opération de maintenance sur le iD-Zip, il est impératif de tester la connexion du panneau PV (SO) ou le branchement du moteur au secteur (HY - MH), en réalisant la séquence suivante :



Panneau solaire non connecté (SO) ou problème d'alimentation secteur (HY - MH) : après une exposition de quelques heures du panneau PV au soleil (SO) ou après avoir rebranché le iD-Zip pendant quelques heures (HY - MH), le fonctionnement doit se rétablir. Si les saccades ne disparaissent pas, suivre la procédure rubrique D.

E. FONCTIONNEMENT EN CONDITIONS LIMITES

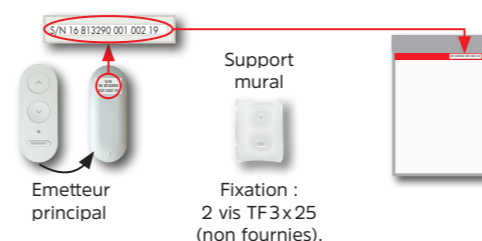
INDICATION PANNEAU SOLAIRE NON CONNECTÉ S'IL FAIT NUIT OU INDICATION BATTERIE FAIBLE
Descente de la toile : le iD-Zip effectue des saccades pendant le mouvement.
Montée de la toile : lors des 2 premiers appuis, le iD-Zip monte de quelques dizaines de centimètres et s'arrête en effectuant des acquittements courts. A partir du 3^{ème} appui, il finit son mouvement en faisant des saccades.
Batterie faible : la toile effectue un mouvement pendant quelques secondes et s'arrête. Une nouvelle commande permet de redémarrer quelques secondes. L'usage du iD-Zip à des températures inférieures à -15 °C diminue la durée de vie de la batterie ; en conséquence, il est déconseillé de faire fonctionner le iD-Zip de manière répétitive à ces températures.
S'il fait nuit (SO) : si les saccades ne disparaissent pas au lever du jour, suivre la procédure de vérification du branchement (rubrique D).
TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE INFÉRIEURE À -15°C : le mouvement de la toile est plus lent pour protéger la batterie.

F. CONSIGNES SPÉCIFIQUES

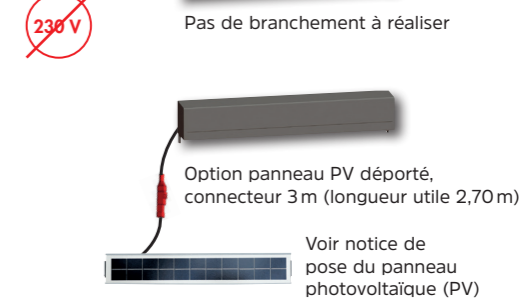
- Batterie : ces motorisations contiennent une batterie qui ne peut être remplacée que par des personnes qualifiées ; ne jamais ouvrir ou percer la batterie ; ne pas mettre la batterie au feu ; ne jamais immerger la batterie ; ne pas jeter avec les ordures ménagères, mais à déposer dans un point de collecte COREPILE (voir sur www.corepile.fr).
- Ne pas couper les câblages fournis avec le iD-Zip. Utiliser impérativement les connecteurs fournis par Bubendorff.

A. BRANCHEMENT

SO HY MH



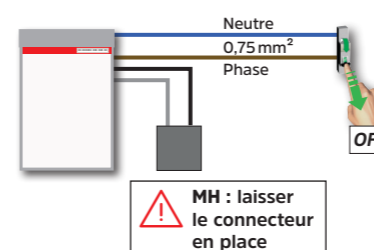
SO



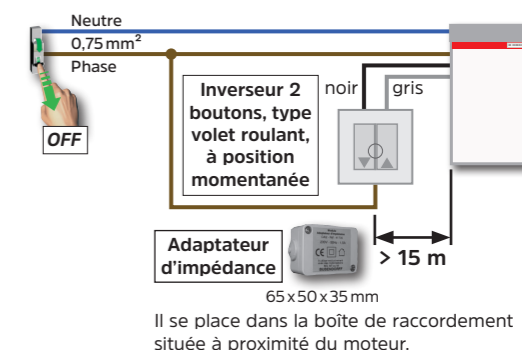
HY MH



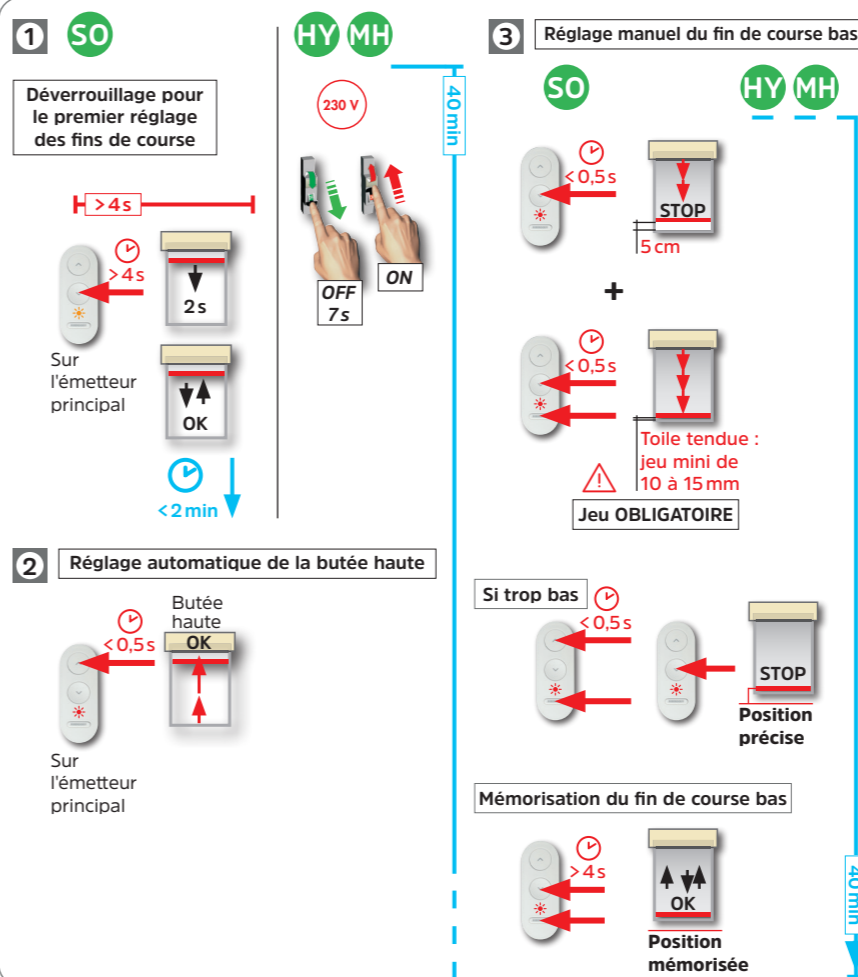
MH Sans inducteur



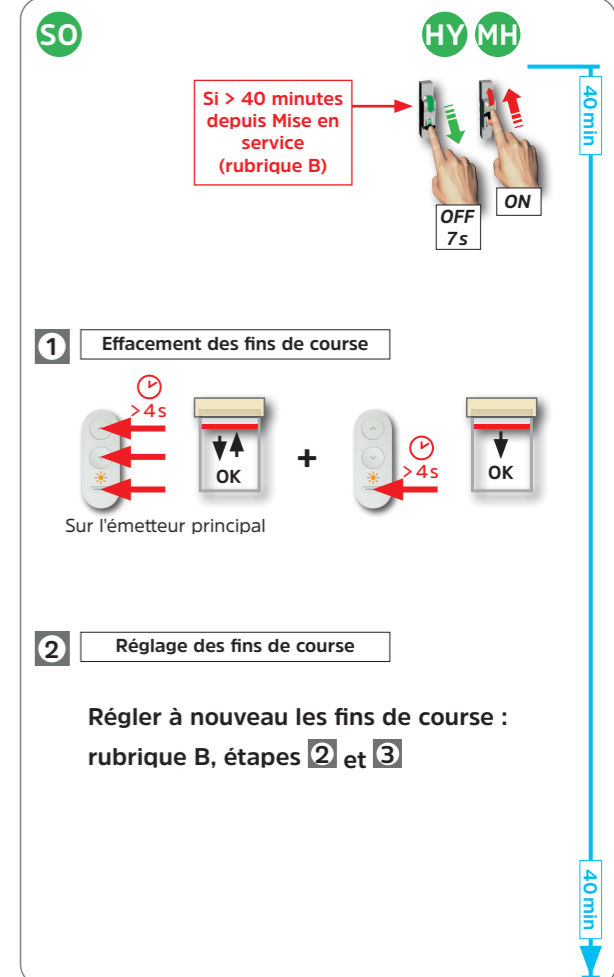
MH Avec inducteur



B. MISE EN SERVICE



C. RÉINITIALISATION DES FINS DE COURSE



Wichtig: unsere Gesellschaft übernimmt keinerlei Haftung für Beschädigungen und Funktionseinschränkungen, die auf die Mißachtung der Montageanweisungen zurückzuführen sind.

SICHERHEITS- UND NORMVORSCHRIFTEN

Wichtig:
Der Sender muß in der Nähe des iD-Zip montiert werden.
Halten Sie unter allen Umständen die Norm ein, insbesondere die Anschlußrichtlinien.
Vor der Inbetriebnahme und Nutzung des Produkts, alle "Informationen zur Sicherheit und zu Normen" und Anweisungen folgen, die in den beigefügten Anleitungen/Instruktionen beschrieben sind.

INSTALLATION UND ANSCHLUß

VORWARNUNG: Wichtige Sicherheitshinweise. Folgen Sie allen Anweisungen der verschiedenen Anleitungen, da eine nicht korrekte Installation zu schweren Verletzungen führen kann.

- Stellen Sie sicher, dass alle Teile, die für den motorisierten Antrieb nicht nötig sind, entfernt wurden;
- Benutzen Sie alle vorgesehenen Befestigungspunkte, **zwischen einer Höhe von 0,9 und 1,3 Meter**;
- Verlegen Sie das Stromkabel sorgfältig im Kasten um jeglichen Kontakt mit den beweglichen Teilen (Welle, Gewebe, ...) oder den Stopperr auszuschließen;
- Schützen Sie das Stromkabel durch einen Isolierschlauch gegen Berührung mit Metallteilen;
- Falls das Stromkabel beschädigt ist, muss dieses vom Hersteller, dem Kundendienst des Herstellers oder einer hierfür qualifizierten Person ersetzt werden um jede Gefahr zu vermeiden;
- Bevor Sie den iD-Zip anschließen, schalten Sie die Sicherung ab;
- In der Anlage ein Abschaltungsmittel gemäß den gültigen Einrichtungs-Regeln vorsehen;
- Die Solar Motorisierungen der Klasse III entsprechen, müssen sie, entsprechend der Produktbezeichnung, mit Sicherheitsniedrigspannung versorgt werden und ausschliesslich über die mitgelieferte Fotovoltaikzelle versorgt werden.

Am Ende der Einrichtung, geben Sie dem Benutzer die **SICHERHEITS-UND NORMENANWEISUNGEN**

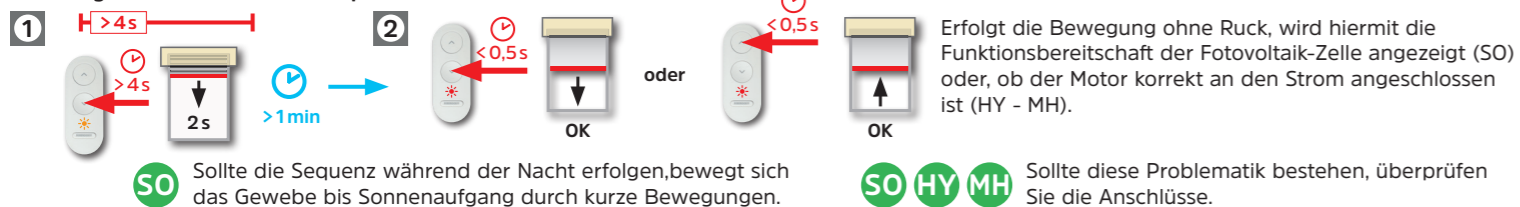
RC9 1009 01
Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden

ANLEITUNG // APRIL 2022
www.bubendorff.com

D. ANSCHLUSS ÜBERPRÜFUNG

Eine Störung wird durch eine Bewegung des Gewebes nach unten angezeigt:
• **SO:** ein schlechter Anschluß der Fotovoltaik-Zelle oder eine Funktionsstörung der Fotovoltaik-Zelle.
• **HY - MH:** ein schlechter Anschluß beim Motor 230V.
Wenn diese Problematik mehr als 7 Tage besteht, lässt sich der Motor nicht mehr ansteuern: in diesem Fall, überprüfen Sie den Anschluß (SO - HY - MH) oder schließen Sie den Motor an Strom 230V (HY - MH).

Nach einer Außerbetriebnahme des iD-Zip ist es wichtig den Anschluß der Fotovoltaik-Zelle (SO) oder den Stromanschluß zum Motor (HY - MH), nach folgenden Schritten zu überprüfen:



Fotovoltaik-Zelle (SO) nicht verbunden oder Problem Stromanschluß (HY - MH): nach dem Aufladen bei Sonne (SO) oder nach Wiederanschluß des iD-Zip (HY), ist der iD-Zip nach einigen Stunden wieder funktionsbereit. Sollte dies nicht der Fall sein, bitte den Punkt "D" neu durchführung.

E. BEDINGTE FUNKTIONSBEREITSCHAFT

ANZEIGE FOTOVOLTAIK-ZELLE IST NICHT VERBUNDEN, BEI NACHT ODER DIE ANZEIGE DER BATTERIE IST ZU SCHWACH
Beim Herunterfahren des Gewebes: der iD-Zip macht kurze Bewegungen bei der Betätigung.
Beim Hochfahren des Gewebes: bei den ersten beiden Betätigungen des Senders, fährt der iD-Zip um einige Zentimeter hoch und bleibt mit kurzen Bestätigungsbewegungen stehen. Nach dem 3. Druck, läuft er weiter mit kurzen Bewegungen.

Schwache Batterie: das Geweb bewegt sich kurz und stoppt nach einigen Sekunden.
Bei erneutem Drücken bewegt sich der iD-Zip wieder innerhalb einiger Sekunden und stoppt dann. Bei erneuter Betätigung: neue Bewegung für mehrere Sekunden. Betätigung bei unter -15° verkürzt die Lebensdauer des Akkus; in folgedessen raten wir ab den iD-Zip bei diesen Temperaturen mehrmals in Betrieb zu nehmen.

Bei Nacht (SO): falls die Bewegungen bei Sonnenaufgang nicht verschwinden, der Anschluss Überprüfung im Punkt "D" neu durchführen.

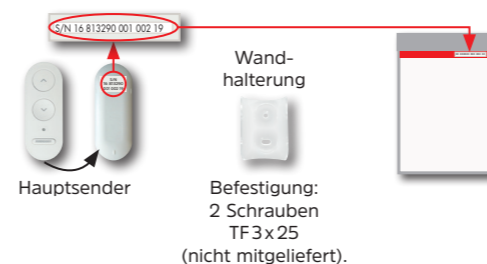
AUSSENTEMPERATUREN UNTER -15°C: bewegt sich das Gewebe langsamer um den Akku zu schützen.

F. WICHTIGE INFORMATIONEN

- Akku: dieser Motor enthält einen Akku, der nur von einer hierfür qualifizierten Person ausgetauscht werden darf; Nie öffnen oder durchbohren; Nie mit Feuer in Berührung bringen oder ins Wasser legen; Nicht in den Müll, sondern als Sondermüll recyceln.
- Mitgelieferte Kabel nicht kürzen und ausschließlich mitgelieferte Stecker verwenden.

A. ANSCHLUSS

SO HY MH



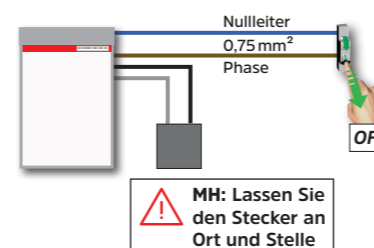
SO



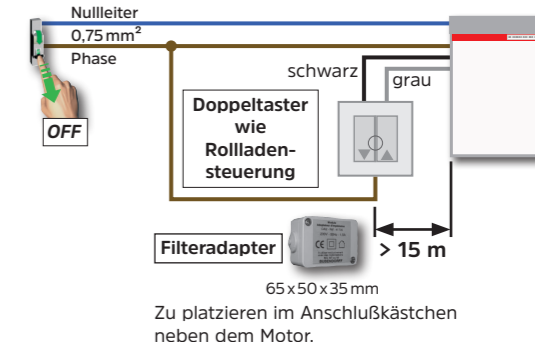
HY MH



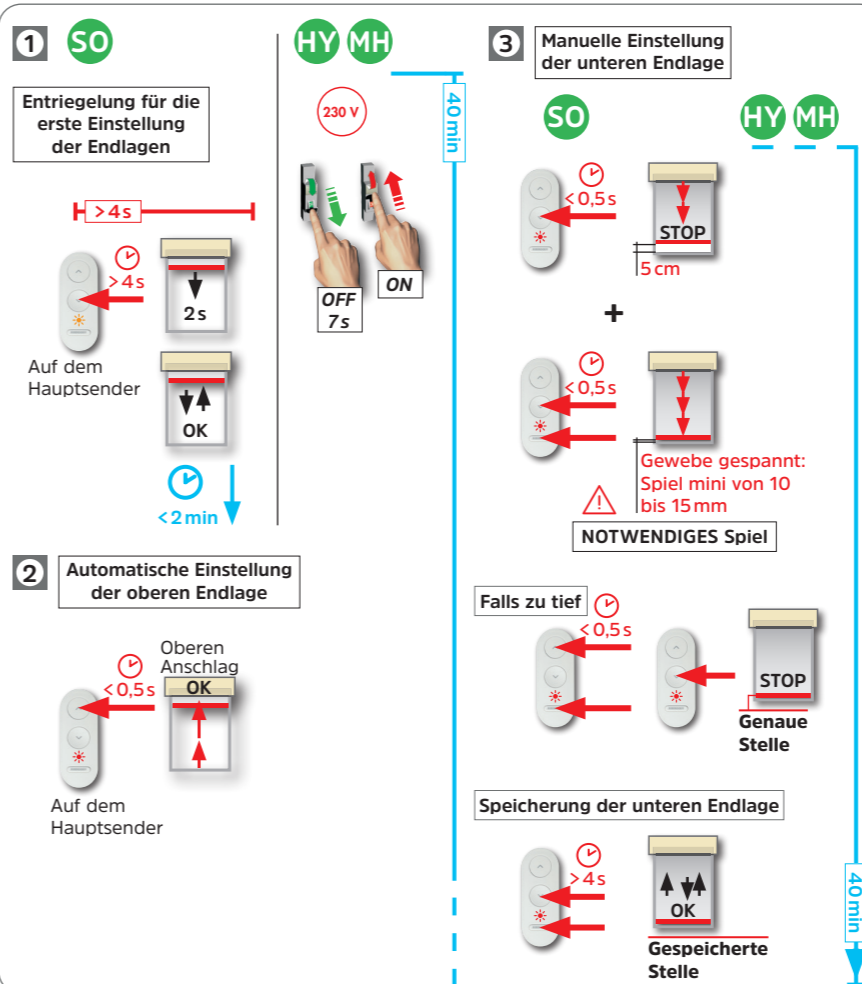
MH Ohne Schalter



MH Mit Schalter



B. INBETRIEBSETZUNG



C. ZUR STANDARDEINSTELLUNG ZURÜCK

